

日 英 汉 建筑工程词汇

■ 给水排水
与建筑设
备

中国建筑工业出版社

日英汉建筑工程词汇

——给水排水与建筑设备

中国建筑工程工业出版社

《日英汉建筑工程词汇》包括：建筑学、建筑史、建筑制图、建筑构造、建筑物理、建筑力学、建筑结构、工程材料、建筑机械、建筑施工、城乡规划、建筑测量、道路桥梁、园林、给排水和建筑设备等方面的词汇，编为五个分册，将陆续出版。

本书是《日英汉建筑工程词汇》的一个分册，包括：给排水和建筑设备方面的词汇一万一千余条。收词范围主要包括：室内外给排水、工业废水、动力、采暖通风、空调调节、制冷和电气设备等。

* * *

责任编辑：滕岳宗 王绵卿

日 英 汉 建 筑 工 程 词 汇

——给排水与建筑设备

*

中国建筑工业出版社出版(北京西郊百万庄)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

中国建筑工业出版社印刷厂印刷(北京阜外南礼士路)

*

开本：787×1092毫米 1/32 印张：13 $\frac{1}{2}$ 字数：648千字

1982年4月第一版 1982年4月第一次印刷

印数：1—20,650册 定价：2.25元

统一书号：15040·3521

编 者：高履泰

审订者：

湖北给水排水设计院 茅 柔、王中旭

湖北工业建筑设计院 罗寿三

清 华 大 学 赵静鹏

国 家 城 建 总 局 顾康乐、王宪臣

上海市政工程设计院

中国建筑工业出版社 邹有志、滕岳宗、王绵卿

编 者 的 话

从一九六六年起我就开始整理多年积累的建筑工程方面的词汇，一九七二年得到中国建筑工业出版社的大力支持和帮助，不断提供国外蓝本和资料，到一九七四年又根据新出版的一些辞书进行了大量的补充和修改。从收集资料、选词、译词、校核到初步定稿，前后历时六年之久。

本词汇蓝本大部分来自日文词书和资料，以日文为主，对所附英文作了核对和部分修改。蓝本中缺英文的未予补充。

词汇初稿完成后，经出版社广泛征求有关科研、设计、施工单位，高等院校和一些专家们的意见，得到各方面热情的支持和认真细致的审核与修补。这不仅对提高本词汇的质量起了很大的作用，而且对我来说也是一次难得的学习机会。在这里我诚挚地表示感谢。

当前，全国人民为了实现四个现代化而积极努力奋斗，一个向科学技术现代化进军的高潮正在蓬勃发展。本词汇的出版，如能对广大读者多少有所帮助，那就使我十分荣幸了。

由于我的政治和业务水平有限，缺乏知识和经验，而且这部词汇涉及范围较广，其中肯定会存在着不少缺点和错误，我恳切地希望读者们给予批评和指正。

高 履 泰

1978年4月

使用说明

一、词头的编排方式

词头用“假名”编排，日语用平假名，外来语用片假名。编排方法按五十音图顺序。

浊音、半浊音与清音一起编排，浊音、半浊音放在清音后；拗音、促音放在直音后。长音符号“ー”不做假名看待，只在前后假名相同时，将带长音的排在后面。例如：

しょう，しょう； ハブ，バフ，パブ
フリーウェィ，フーリエすう，フリーエリア

二、日语汉字

(一)日语汉字以《日本当用汉字表》为准，但对沿用已久的专业名词，不受此限。例如：

歪み，勾配，捻子

(二)不同词条，假名相同而日语汉字不同的，按《日本当用汉字表》笔划为序。例如：

かくち 画地，かくち 垣地

(三)同一词条，如假名相同但有几个日语汉字时，将常用的排在前面，中间用“・”分开。例如：

しんおさえ 心押え・真押え

(四)日语汉字相同而有两种读音时，将另一读音用“()”括在后面。例如：

おさ(しゃ) 汚砂

三、外来语

(一)外来语的原文词尾为 ar, er, or 者，可用长音符号“ー”表示；也可不用，带バ，ヴ音的词均按日本习惯用法，本

辞汇不予统一。

(二)日语和外来语组成的复合词，日语部分用平假名书写；外来语部分用片假名书写。标日语汉字时，外来语部分用“～”号代替。例如：

ガスだんぼう ～暖房

外来语部分如来自英语以外的其他语种或按日本习惯发音加以简化而与所附英文不符合时，用〔 〕注明文种和拼法。例如：

アルギンさんソーダ ～〔德 Algin〕酸～〔soda〕 sodium alginat

アジカナトリウムへんぼう ～〔azid〕化～〔德 Natrium〕
変法 modified sodium azide method

(三)英语与其他语种复合的外来语，用“〔 〕”注明文种略语和原文。例如：

ゴムクッション 〔荷 gam〕～

(四)日语发音不同的外来语同义词，采用一种，用“＝”表示，由其派生出来的词，均按采用的一种统一。例如：

サイフォン＝サイホン

サイホン siphon 虹吸(管)

サイホン・トラップ siphon trap 虹吸存水湾

四、中译名

(一)中译名有两个以上时，如意义相同，叫法不同或属于不同学科领域词义的用“，”分开，将本专业常用的排在前面。例如：

あみあめしきはいかん 網目式配管 gridiron system

环状管网，格网式配水系统，格状管网

かなぐ 金具 fittings 零件，配件，管接头，小五金

(二)为解释词义而附加的词句,用“()”括起;商品名在中译名后括以(商)字。例如:

さんすいき 散水機 distrifutor 噴水器,(生物滤化器的)布水池

アクセレータ Accelator 加速澄清池(商)

五、缩写词和以拉丁字母、希腊字母起始的词条

缩写词、半缩写词和以希腊字母、拉丁字母起始的词条均按日语罗马字拼音编排,但不注明日语拼音。日语拼音请参阅附读音表。

六、文种略语

本词汇除英文外采用下列文种略语:

〔德〕…德文 〔希〕…希腊文 〔荷〕…荷兰文
〔法〕…法文 〔葡〕…葡萄牙文 〔拉〕…拉丁文
〔意〕…意大利文 〔西〕…西班牙文 〔梵〕…梵文

- 附: 1. 英文字母日语读音表
2. 希腊字母日语读音表
3. 数字日语读音表

使用説明

1. 英文字母日语读音表

大写	小写	读 音	大写	小写	读 音	大写	小写	读 音
A	a	エー	J	j	ジェー	S	s	エス
B	b	ビー	K	k	ケー	T	t	ティー
C	c	シー	L	l	エル	U	u	ユー
D	d	ディー	M	m	エム	V	v	ヴィー, ブイー
E	e	イー	N	n	エヌ	W	w	ダブリュ
F	f	エフ	O	o	オー	X	x	エックス
G	g	ジー	P	p	ピー	Y	y	ワイ
H	h	エッチ	Q	q	キュー	Z	z	ゼット
I	i	アイ	R	r	アール			

2. 希腊字母日语读音表

大写	小写	读 音	大写	小写	读 音
A	α	アルファー alpha	N	ν	ニュー nu
B	β	ベータ beta	Ξ	ξ	クサイ(クシ) xi
Γ	γ	ガンマ gamma	O	ο	オミクロン omicron
Δ	δ	デルタ delta	Π	π	パイ pi
E	ε	イ(エ)プシロン epsilon	P	ρ	ロー rho
Ζ	ζ	ゼータ zeta	Σ	σ	シグマ sigma
H	η	エ(イ)ータ eta	T	τ	タウ tau
Θ	θ	シータ theta	Υ	υ	ウ(エ)プシロン upsilon
I	ι	イオタ iota	Φ	φ	ファイ(フィー) phi
K	κ	カッパ kappa	X	χ	カイ chi
Λ	λ	ラムダ lambda	Ψ	ψ	プサイ(プシー) psi
M	μ	ミュー mu	Ω	ω	オメガ omega

使 用 说 明

3. 数 字 日 语 读 音 表

数字	读 音	数字	读 音	数字	读 音
〇	れい	五	ご	十	じゅう
一	いち	六	ろく	百	ひゃく
二	に	七	しち, なな	千	せん
三	さん	八	はち	万	まん
四	し, よん	九	く, きゅう	亿	おく

あ

ア

IOD immediate oxygen demand 瞬
时需氧量

あいず 合図 signal 信号, 标志

アイス・フレーク ice flake 薄冰

あいずべん 合図弁 signal valve 信
号阀

アイス・マシン ice machine 制冰机

アイス・ボックス ice-box 冰箱

アイソトープ isotope 同位素

アイソトープふくしゃ ~ 輻射 isoto-
pic radiation 同位素辐射

IDF intermediate distributing frame
中间配线架

ITV industrial television 工业电视

I どうさ ~ 動作 integral action 积
分演算, 积分动作

あいフランジ 相 ~ coupling flange
联结凸缘, 联结法兰盘

アウトエジ outage 出口, 放出孔, 排
出量, 消耗量, 停歇, 中断, 断电, 预留
空间

アウトレット outlet 输出口, 出口,
排泄口, 排气孔, 引出线, 输出端

アウトレット・パイプ outlet pipe 排
出管, 排气管, 排水管, 出水管

アウトレット・ボックス outlet box 配
线盒, 分线盒, 线头匣

あえん 亜鉛 zinc 锌

あえんそさんナトリウム 亜塩素酸 ~
(德 Natrium) sodium chlorite 次
氯酸钠, 亚氯酸钠

あえんめっきこうかん 亜鉛鍍金鋼管
zinc-plated steel pipe, galvanized
steel pipe 镀锌钢管

あおかび 青霉 Penicillium (blue mold)
绿霉, 青霉菌

あおみどろ 青味泥・青緑・水綿 Spiro-
gyra 水绵属(藻类植物)

あかいえか 赤家蚊 culex pipiens
淡色库蚊

あかしお 赤潮 red tide 红潮, 苦潮

アカズール・フィルター Aquazur
filter 阿奎左尔重力式滤池(商), 下
行式滤池

あかぼうふら 赤棒振・赤子子 Blood-
worm (Tendipes) 血红虫, 血丝虫,
摇蚊幼虫

あかも 赤藻 red algae 红藻

あかランプ 赤 ~ red lamp 红灯

あきゅうせいどく 亜急性毒 sub-
acute poisoning 亚急性中毒

アキュムレーター accumulator 蓄
电池, 存贮器, 储蓄器, 蓄能器, 储液
器, 储压器

あくしゅう 恶臭 offensive odour 恶
臭

あくしゅうはっせいげん 恶臭発生源
source of odour 恶臭发生源

あくすい 恶水 harmful water 有害
(废)水

アクセス access 存取, 选取, 调整孔,
入口, 通道

アクセス・ドア access door 检修
门, 检修孔盖, 人孔盖

アクセレーター Accelerator 加速澄清
池, 机械加速澄清池(商)

アクセレーティング・ジェット accel-
erating jet 加速喷嘴

アクセロ・フィルター Accelo-filter
(高速滴滤用)加速滤器(商)

アクセント・ライト accent light 强光
灯, 加强灯光

アクチベータッド・エアレーション ほ
う ~ 法 activated aeration process
活性曝气法

アークとう ~ 灯 arc lamp 弧光灯

アークとうとうこうき ～灯 投光器
 arc light projector 弧光投射器、弧
 光探照灯
 アクナンテス Achnanthes 曲壳硅藻
 属(藻类植物)
 アグラデイション aggradation 沉
 积、填积
 アーク・ランプ・グローブ arc lamp
 globe 弧光灯罩
 アクリルアルデヒド acrylaldehyde 丙
 烯醛
 アクリルさんエチル ～酸～ ethyl
 acrylate 丙烯酸乙酯
 アクリロニトリル acrylonitrile 丙
 烯腈
 アクロレイン acrolein 丙烯醛
 あげべん 揚弁 lift valve 提升閥
 あさいどポンプ 浅井戸～ shallow
 well pump 浅井泵
 あさうち 麻打ち jute packing, yarn-
 ing 填麻、打麻
 あさがお 朝顔 urinal 漏斗形小便
 器、小便斗
 あさどめ 麻止 jute-stop 填麻止水、
 填麻堵塞
 あさパッキン 麻～ jute packing, yarn-
 ing 填麻、打麻
 あさんかちっそ 亜酸化窒素 nitrous
 oxide 氧化二氮、笑气
 あじ 味 taste 味(道)
 アジア・コレラ Asiatic cholera 亚洲
 型霍乱
 アジカナトリウムへんぼう ～化～〔德
 Natrium〕変法 modified sodium
 azide method 叠氮化钠改进法
 あしつきせんめんき 足付き洗面器
 pedestal lavatory 台座式洗脸盆、座
 墩式洗脸盆、柱脚式洗脸盆
 あじのど 味の度 degree of taste (水
 的)味的强度
 あしぶみべん 足踏弁 pedal valve
 脚踏閥、踏板閥
 あしもととう 足元灯 safe light, safety

lamp 脚灯、安全灯
 アジャスター adjuster 调节器、调整
 工、装配工
 アシュレイ ASHRAE (American
 Society of Heating Refrigerating
 and Air-Conditioning Engineers)
 美国供热制冷空气调节工程师协会
 あしょうさん 亜硝酸 nitrous acid
 亚硝酸
 あしょうさんえん 亜硝酸塩 nitrit
 亚硝酸盐
 あしょうさんえんふしょくよくせいざ
 い 亜硝酸塩腐食抑制剤 nitrites for
 corrosion control 亚硝酸盐腐蚀控
 制剂
 あしょうさんガス 亜硝酸～ nitrogen
 peroxide, nitrous acid gas 二氧化
 氮、亚硝酸气
 あしょうさんきん 亜硝酸菌 nitro-
 somonas 亚硝酸菌
 あしょうさんせいちっそ 亜硝酸性窒
 素 nitrite nitrogen 亚硝酸氮
 アース earth 地、大地、接地、地线
 アースせつぞく ～接続 earth con-
 nection 接地、(电线)接地线
 アステリオネラ Asterionella 星形
 硅藻属(藻类植物)
 アストラル・ランプ astral lamp 无
 影灯
 アースばん ～板 earth plate 接地板
 アスピレーター aspirator 吸尘器、
 抽风机、吸气器
 アスファルトかん ～管 asphalt pipe
 沥青管、柏油管
 アスファルト・ジュート asphalt jute
 沥青麻丝
 アスファルト・ジュートかん ～管
 asphalt jute pipe 沥青黄麻管、沥青
 (麻)布管
 アスファルトまきこうかん～巻き鋼管
 asphalt covered steel pipe 涂沥青
 钢管
 アース・ブス earth bus 接地母线

アスペクトひ ～比 aspect ratio (通
 風管道截面的)形状比, 长宽比
 アスベスト・カーテン asbestos cur-
 tain 石棉(防火)幕
 アスマンおんどけい ～温度計 Ass-
 mann psychrometer 阿斯曼温度计
 アスマンつうふうおんしつどけい ～
 通風温湿度計 Assmann's aspiration
 psychrometer 阿斯曼通风干湿球温
 度计
 アース・ライン earth line 地下(电
 缆)线路
 アース・リターン earth return 地回
 路, 接地回线
 アース・ワイヤ earth wire 接地线,
 地线
 アセチレンとう ～灯 acetylene lamp
 乙炔灯
 アセチレン・ランプ acetylene lamp
 乙炔灯
 アセテート acetate 醋酸盐
 アセトアルデヒド acetaldehyde 乙
 醛
 アソシエティブ・メモリ associative
 memory 相联存储, 联合存储器
 アタ(德)ata (Atmosphäre Absolut)
 阿塔(德制绝对气压单位)
 アタッチメント attachment 配件,
 附近, 附属物
 アタッチメント・プラグ attachment
 plug 插头, 电插销, 电话塞子
 アダプター adapter, adaptor 承接
 管, 转接器, 接合器, 适配器, 拾波器,
 附加器, 附件
 アダプティブ・コントロール adaptive
 control 自适应控制
 アダムソンつぎて ～継手 Adamson
 joint 阿达姆松接头(锅炉接头)
 あたん 亜炭 lignite 褐煤
 あたんガス 亜炭～ lignite gas 褐
 煤气
 アーチがたあんきょ ～形暗渠 arched
 culvert 拱涵

アーチ・カルバート arch culvert 拱
 涵
 あつえんはいすい 圧延排水 rolling
 effluent 轧钢废水
 あっさくき 圧搾機 press 压榨机,
 压力机
 あっさくくうきほうしゅつき 圧搾空
 気放出器 compressed air ejector
 压缩空气喷射器
 あっさくくうきポンプ 圧搾空気～
 compressed air pump 压缩空气泵
 アッシュ・エジェクター ash ejector
 排灰器
 あっしゆくガス 圧縮～ compressed
 gas 压缩气体
 あっしゆくガスしょうかき 圧縮～消
 火器 compressed gas extinguisher
 压缩气体灭火器
 あっしゆくき 圧縮機 compressor 压
 缩机
 あっしゆくくうき 圧縮空気 com-
 pressed air 压缩空气
 あっしゆくくうきシステム 圧縮空気
 ～ compressed air system 压缩空
 气系统, 风动系统
 あっしゆくこうてい 圧縮行程 com-
 pression stroke 压缩行程
 あっしゆくしこと 圧縮仕事 work
 of compression 压缩功
 あっしゆくせい 圧縮性 compressi-
 bility 压缩性
 あっしゆくせいケーキ 圧縮性～ com-
 pressible filter cake 可压缩性滤饼,
 可压缩性滤渣
 あっしゆくせいしう 圧縮性指数
 compressibility index 压缩指数
 あっしゆくだすいき 圧縮脱水機
 filter press 压缩脱水机, 压滤机
 あっしゆくひ 圧縮比 compression
 ratio 压缩比
 あっしゆくほうしき 圧縮方式 com-
 pression system 压缩方式
 あっしゆくれいとうき 圧縮冷凍機

compression refrigerating machine
 压缩制冷机, 压缩冷冻机
 あっそう 圧送 squeeze pumping 压
 送, 压力泵送
 あっそうポンプ 圧送～ pressure
 pump 压力泵
 アッテネーター attenuator 衰减器,
 阻尼器, 增益调整器
 あつでんかくせいき 圧電拡声器 piezo-
 electric loudspeaker 压电扬声器,
 晶体扬声器
 あつでんマイクロホン 圧電～ piezo-
 electric microphone 压电传声器,
 晶体话筒
 あつにゅうテスト 圧入～ ground
 injection test (废水地下) 圧入試験,
 圧注試験
 アップテーク uptake 烟喉, 上升烟
 道, 通向室外的烟道
 アップ・ドラフト up-draft 上升气
 流, 向上通风
 アップ・ヒル・ライン up-hill line 上
 行管道
 アップ・ラン up run 上行, 管路上行
 アップリフト uplift 反向压力, 向
 上压力, 被动土压力
 あつみつげんしょう 圧密現象 con-
 solidation 固结现象
 あつりよく 圧力 pressure 压力
 あつりよくかいへいき 圧力開閉器
 pressure-stat 圧力开关器, 自动调压
 器
 あつりよくかげんそうち 圧力加減装
 置 pressure regulator 调压器
 あつりよくかん 圧力管 pressure pipe
 压力管
 あつりよくきょくせん 圧力曲線 pres-
 sure curve 压力曲线
 あつりよくきろくけい 圧力記録計
 pressure recorder 压力记录计
 あつりよくけい 圧力計 pressure
 gauge 压力表, 压力计
 あつりよくけいがたおんどけい 圧力

計型温度計 pressure gauge type
 thermometer 压力计式温度计
 あつりよくけいすう 圧力係数 pres-
 sure coefficient 压力系数
 あつりよくこうか 圧力降下 pressure
 drop, pressure fall 压力下降, 降压
 あつりよくこうばい 圧力勾配 pres-
 sure gradient 压力梯度, 压力增减
 率, 压力坡度
 あつりよくさ 圧力差 pressure differ-
 ence 压差, 压力差
 あつりよくしききゅうそくろかそう
 圧力式急速濾過槽 pressure filter
 压力滤池
 あつりよくしきすなろかほう 圧力式
 砂濾過法 pressure sand filtration
 圧力式砂濾法, 圧濾法
 あつりよくしきばっきそうち 圧力式
 曝気装置 pressure type aeration
 device 圧力式曝气装置
 あつりよくしけん 圧力試験 pressure
 test 压力试验
 あつりよくすい 圧力水 pressure
 water 压力水, 加圧水
 あつりよくすいしつ 圧力水室 pres-
 sure chamber 压力水室
 あつりよくすいそう 圧力水槽 pres-
 sure water tank 压力水箱
 あつりよくスイッチ 圧力～ pressure
 switch 压力开关
 あつりよくすいとう 圧力水頭 pres-
 sure head 压力水头, 压头, 压差
 あつりよくずいどう 圧力隧道 pres-
 sure tunnel 压力隧道
 あつりよくすいろ 圧力水路 pressure
 conduit 压力水道
 あつりよくせいぎょ 圧力制御 pres-
 sure control 压力控制
 あつりよくせん 圧力線 pressure line
 压力线
 あつりよくせん 圧力扇 pressure fan
 压力风扇
 あつりよくそんしつ 圧力損失 pres-

sure loss, head-loss 压力损失, 水头损失
 あつりよくそんしつけいすう 压力损失係数 pressure loss coefficient, dynamic loss coefficient 压力损失系数
 あつりよくタンク 压力～ pressure tank 压力水箱, 压力水池
 あつりよくタンクきゅうすいほうしき 压力～給水方式 pressure tank water supplying 压力水箱供(給)水方式
 あつりよくちょうせいき 压力調整器 pressure regulator 调压器, 压力调节器
 あつりよくちょうせいべん 压力調整弁 pressure-regulating valve, pressure control valve 调压阀, 压力控制阀
 あつりよくちょうせつき 压力調節器 pressure regulator 调压器, 压力调节器
 あつりよくトンネル 压力～ pressure tunnel 压力隧道
 あつりよくにがしべん 压力逃し弁 pressure escaping valve 压力安全阀, 泄压阀
 あつりよくノズル 压力～ pressure nozzle 压力噴管, 压力噴嘴
 あつりよくのつよさ 压力の強さ pressure intensity 压强
 あつりよくは 压力波 pressure wave 压力波
 あつりよくぶんぷ 压力分布 pressure distribution 压力分布
 あつりよくふんむしきかしつき 压力噴霧式加湿器 pressure spray type humidifier 压力噴霧式増湿器
 あつりよくふんむしきバーナー 压力噴霧式～ pressure spray type burner 压力噴(霧式燃)烧器
 あつりよくふんゆバーナー 压力噴油～pressure oil burner 压力噴油燃烧器

あつりよくヘッド 压力～ pressure head 压力水头, 压差
 あつりよくポート 压力～ pressure port 压力孔, 压气入口, 泄压门
 あつりよくポンプ 压力～ pressure pump 压力泵, 加压机
 あつりよくようき 压力容器 pressure vessel 压力容器
 あつりよくレギュレーター 压力～ pressure regulator 调压器, 压力调节器
 あつりよくレギュレーティングべん 压力～弁 pressure regulating valve 调压阀, 压力调节阀
 あつりよくろか 压力濾過 pressure filtration 压力过滤
 あつりよくろかき 压力濾過器(機) pressure filter 压滤池, 压滤罐, 压力过滤机
 あつろかほう 压濾過法 filter press technique 压滤法
 あつろき 压濾機 filter press 压滤机, 压滤器
 アーティフィシャル・デライト artificial daylight 太阳灯, 人工日光
 アテヤ Attheya 四棘硅藻属(藻类植物)
 あとあじ 後味 after-taste 余味, 后味
 あとえんそしより 後塩素処理 post-chlorination 后加氯, 后加氯处理
 アドソープション adsorption 吸附(作用), 表面吸附
 アトマイザー atomizer 雾化器, 喷雾器
 アドミタンス admittance 导纳
 アトミック・エネルギー atomic energy 原子能
 アトミック・パイル atomic pile 原子堆
 アドミッション・パイプ admission pipe 进入管, 进气管, 进水管, 进油管
 アドミッション・バルブ admission

valve 进入阀, 进气阀, 进水阀, 进油阀
 アトモスフィア atmosphere 大气, 空气, 大气压, 气氛
 アトモスベン ~ 弁 atmos (pheric) valve 大气阀, 空气阀, 放气阀
 アトモメーター atmometer 蒸发计, 汽化计, 气压计
 アナベナ Anabacna 鱼腥藻属(藻类植物)
 アニオン anion, negative ion 阴离子, 负离子
 アニオンこうかんえき ~ 交換液 anion exchange liquid 阴离子交換液
 アニオンこうかんまく ~ 交換膜 anion exchange membrane 阴离子交換膜
 アニリン aniline 苯胺
 アネバロメーター anebrometer 无液气压计, 空盒气压计
 アネモグラフ anemograph 自记风速仪
 アネモスタット Anemostat 平顶散流器(商)
 アネロイド aneroid 无液的, 无液气压计, 空盒气压计
 アネロイドきあつけい ~ 気圧計 aneroid barometer 无液气压计, 空盒气压计
 アネロイド・バロメーター aneroid barometer 无液气压计, 空盒气压计
 アノード anode 阳极, 正极, 氧化极, 屏极, 板极
 アパーチャー aperture 孔口, 缝隙, 孔径, 口径, 宽度
 アパラタス 装置 apparatus 装置, 设备, 仪器, 器械
 アバレント・ブライツネス apparent brightness 表观亮度, 视在亮度
 あひさんえん 亜砷酸塩 arsenite 亚砷酸塩
 アブソリュート・フィルター absolute filter 绝对过滤器, 高性能空气过滤

器(美国原子能委员会标定空气过滤器)
 アフター after 继后, 滞后
 アフター・クーリング after cooling 后冷却, 二次冷却
 アフター・サービス after service 后检修, 补修, 保修, 返修
 アフター・バーナー after burner 补燃器, 复燃器, 加力燃烧室
 アーブ・トーマスしきたいひかそうち ~ 式堆肥化装置 Earp-Thomas composting plant 厄普-托马斯式(高速)堆肥装置
 あぶら 油 oil 油
 あぶらいりかいへいき 油入開閉器 oil switch 油开关
 あぶらいりしゃだんき 油入遮断器 oil circuit breaker, oil switch 油断路器, 油开关
 あぶらいりスイッチ 油入 ~ oil switch 油开关
 あぶらいりへんあつき 油入変圧器 oil-immersed transformer 油浸变压器
 あぶらかねつき 油加熱器 oil heater 油加热器
 あぶらさし 油差し lubricator 注油器, 加油壺
 あぶらしょりざい 油処理剤 oil treatment agent 油处理剂
 あぶらだき 油焚き oil firing 燃油, 烧油
 あぶらだきボイラー 油焚き ~ oil burning boiler 燃油锅炉
 あぶらだめ 油溜め oil pan, oil receiver, oil sump 贮油器(油盘, 油槽, 油箱)
 あぶらタンク 油 ~ oil tank 油罐, 油箱
 あぶらちゅうわざい 油中和剤 oil neutralizing agent 油中和剂
 あぶらつぼ 油壺 oil cup, oil pot 油杯, 油壺

あぶらトラップ 油～ oil trap 油阻
 流池、滤油存水弯、滤油阀
あぶらとり 油取り degreaser 脱脂
 剂、去脂器
あぶらドレン・コック 油～ oil drain
 cock 排油嘴、放油旋塞
あぶらドレンベン 油～弁 oil drain
 valve 排油阀、泄油阀、放油阀
あぶらねりょう 油燃料 oil fuel
 油燃料
あぶらバーナー 油～ oil burner
 (烧)油炉、燃油器、油灯
**あぶらぶんのじゅんかんはいしゅつり
 つ** 油分の瞬間排出率 rate of in-
 stant oil discharge 瞬时排油率
あぶらぶんりき 油分離器 oil sepa-
 rator 分油器、隔油器
あぶらぶんりそう 油分離槽 oil se-
 parate tank 分油槽、隔油槽、分油箱
あぶらもれ 油洩れ oil leak 漏油
あぶられいきゃくき 油冷却器 oil
 cooler 油冷却器
あぶらろかき 油濾過器 oil filter 滤
 油器
あふれ 溢れ overflow 溢流
あふれえん 溢れ縁 flood-level rim
 溢水面、溢流口
あふれかん 溢れ管 overflow pipe
 溢流管
あふれそくど 溢れ速度 overflow
 velocity 溢流速度
あふれべん 溢れ弁 overflow valve
 溢流阀
あふれめん 溢れ面 flood level (脸
 盆、澡盆的)溢水面
アプローチ・ライト approach light
 (夜航)诱导灯
アボガドロのほうそく ～の法則 Avo-
 gadro's law 阿伏伽德罗定律
アポストルブ apostilb (asb) 阿波熙
 提(亮度单位)
アーマチュア armature 电枢、转子
あまみず 天水 meteoric water 天落

水、大气水
アミド amide (某)酰胺、氯化物
アミノ amino 氨基
アミノさん ～酸 amino-acid 氨基
 酸、胺酸
アミーバ amoeba 阿米巴、变形虫
アミーバせきり ～赤痢 amoebic dy-
 sentery 阿米巴性痢疾
アミーバせきりきん ～赤痢菌 amo-
 ebic dysentery 阿米巴痢疾菌
あみふるい 網篩 wire screen 网篩
あみめしきはいかん 網目式配管 gri-
 diron system 环状管网、格状管网、
 网格式管道系统
アミン amine 胺
アーム・エレベーター arm elevator
 托臂式提升机
あめ 雨 rain 雨、雨水
あめのかいすう 雨の回数 frequency
 of rain 降雨频率
あめのくいき 雨の区域 rain tract
 降雨地域
あめのじぞく 雨の持続 duration of
 rainfall 降雨历时
アメーバ=アミーバ
アメリカこうど ～硬度 U. S. hard-
 ness 美国硬度
**アメリカすいしつおだくぼうしれんめ
 い** ～水質汚濁防止連盟 Water Pol-
 lution Control Federation (WPCF)
 美国水污染控制联合会
あらいおとしきようふうだいべんき
 洗落し式洋風大便器 冲下式大便器
あらいだしきようふうだいべんき
 洗出し式洋風大便器 wash out type
 closet 冲出式大便器
あらいながし 洗い流 scour 冲刷、
 洗落
アラインメント alignment 对准、校
 直、校准、定位、定线、定向、调整、调
 节、补偿、直线性
アラインメント・スコープ alignment
 scope 校准示波器